

Combi Corporation

幼童保護裝置 COCCORO S/EG

使用說明書

- 為了幼童的安全，請於使用前閱讀本使用說明書。在理解後，請根據書上內容正確使用本產品。
- 請把本說明書收藏於幼童保護裝置的椅墊底部側面的說明書收藏袋內作日後參考用。
(請參照第4頁)

危險

假若幼童的體重少於9公斤，請必須選用後向使用模式安裝。前向使用模式安裝是非常危險的。

本產品通過歐洲國家標準 (ECE R44/04)

通用型 : G0,1

適用體重 : 0-18公斤



使用前

安裝到車上前

安裝到車上時

洗滌方法及保養

使用前

使用前

多謝閣下選購幼童保護裝置。請詳閱本說明書然後跟隨指示正確地使用。

本幼童保護裝置的設計是為了減低幼童在交通意外中所受的傷害，但不保證完全沒有受傷。在使用本產品時，家長必須與幼童同行。

這裡提及的注意事項是為了使用者能夠正確地安全使用本產品，以免家長和幼童受傷害或組件受損壞，而且為了清楚地指出危險程度的大小，我們將操作錯誤所引起的結果區分為「危險」，「警告」和「注意」三項。

標籤	標籤內容
 危險	如操作錯誤，會引致死亡或重大傷害。
 警告	如操作錯誤，會有可能引致死亡或重大傷害。
 注意	如操作錯誤，會有可能造成傷害，或組件損壞。
 小提示	有關保護裝置使用上建議參考的內容和有幫助的小提示。

目錄

使用前

使用前	1
各部品名稱	3-4
使用條件	5
不同種類的安全帶及注意事項	6
不能安裝的汽車座席	7
本產品的安全使用	8-11

安裝於車上前

內墊的使用方法	12
頭部用內墊(只限EG 型)的使用方法	13
肩帶的調節方法	14-15
加長兒童安全帶 (抱放幼童時)	15
讓幼童乘坐	15-16

安裝到車上

安裝到車上	17
安裝前準備	17
後向使用模式安裝	18-21
完成安裝後的檢查	21
前向使用模式安裝	22-23
完成安裝後的檢查	23

保養

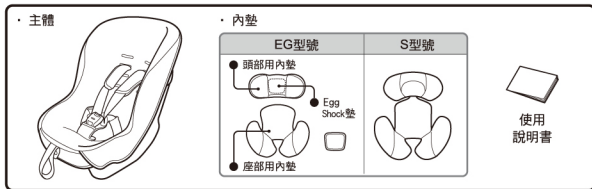
拆除座墊 · 安裝座墊	24
洗濯方法	25
產品規格	25
角度調節器	底頁

各部品名稱

使用前請確保各部件齊全。

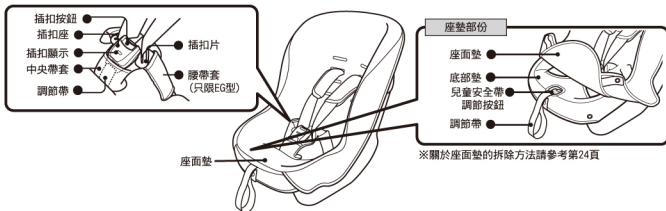
請在使用前確認各配件是否齊全。
本說明書以簡單易明目的再繪插圖，故與實際產品可能有異。

包裝內容



有關EG型號內的Egg Shock墊
※出廠時，Egg Shock墊已安裝在頭部用內墊。

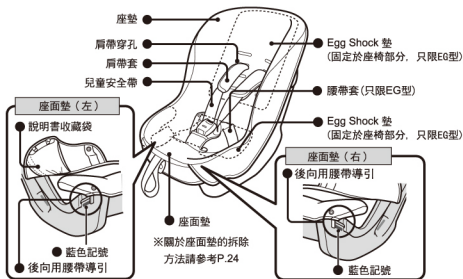
正面



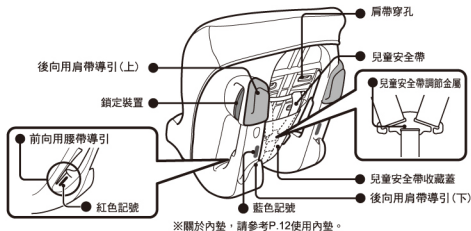
各部品名稱

使用前請確保各部件齊全。

正面



背面



使用條件

此部分說明如何根據幼童體重決定安裝方向，內墊的使用方法。
本幼童保護裝置可按幼童的體重作以下3種使用方法。

1 幼童體重少於7公斤以下時

參考身高：約60厘米
參考年齡：初生嬰兒
~4個月（頸部能自由活動時）
※初生嬰兒是指體重超出2.5公斤，而且在懷孕期間達37週以上。



後向模式

其他條件

- 幼童頭部不能超過內墊頂部

⚠ 注意

- 為避免加重幼童負擔，請避免長時間使用，建議每使用一小時便稍作休息。在幼童頸部未能自由活動時，請按照幼童的情況及變化使用本產品。

使用方法

- 相對進行方向的後向模式(P.18)
- S 型號(參考P3)必須使用內墊。
- EG型號(參考P3)必須同時使用頭部用內墊及座部用內墊。(P.13)

2 幼童體重7~10公斤

參考身高：60厘米~75厘米
參考年齡：4個月（頸部能自由活動時）~1歲



後向模式

使用方法

- 相對進行方向的後向模式(P.18)
- S 型號(參考P3)不要使用內墊。
- EG型號(參考P3)不要使用座部用內墊。
- ※可按幼童的體形使用頭部用內墊。(P.13)

3 幼童體重9~18公斤

參考身高：75厘米~105厘米
參考年齡：1歲~4歲



前向模式

其他條件

- 幼童頭部不能超過靠背

使用方法

- 相對進行方向的前向模式(P.22)
- S 型號(參考P3)
- EG型號(參考P3)不可使用座部用內墊。
- ※可按幼童的體形使用頭部用內墊。(P.13)

⚠ 危險

· 請運用後向使用模式安裝給少於體重9公斤的幼童。
若選用前向使用模式安裝給這體重條件的幼童是非常危險的。

· 請按照以上的「身高參考」和「年齡參考」配合使用。即使幼童符合以上身高和年齡兩項條件，但假如「體重條件」不符合，也不應使用本產品。

安全帶的種類和使用上的注意地方

根據不同種類的安全帶，會有不同的安裝方法，而幼童保護裝置有些場合是不能被安裝的。本產品只適宜安裝於已附有能通過UN/ECE規定的第十六條規定或其他相等標準的三點式/附設收緊裝置安全帶的汽車座席上。



危險

- 只適合安裝設三點式安全帶的汽車座席。
- 請勿安裝於兩點式安全帶的汽車座席。由於此安全帶功能不完善，使用是非常危險的。

安全帶的種類	特徵 (分方法)	後向使用模式時的注意事項	前向使用模式時的注意事項
ELR	慢慢拉時可自由拉出，用力拉時會自動鎖上。	請慢慢地拉出安全帶，然後固定妥。	請慢慢地拉出安全帶，然後使用鎖定裝置固定妥。
AELR	安全帶全部拉出後，回捲時會自動鎖上，安全帶此時不能再伸長。（安全帶全部回收後鎖裝置會自動解除。）	完全拉出全條安全帶是很危險的。請回捲安全帶和解除幼童保護裝置的固定裝置，然後才安裝座椅。	請先使用鎖定裝置固定安全帶，完成安裝後再把安全帶從回捲裝置全部拉出然後釋放。
NR	不含捲收器的安全帶。	請調節安全帶至適合幼童保護裝置的長度，然後固定妥。	請調節安全帶至適合幼童保護裝置的長度，然後使用鎖定裝置固定妥。
NLR	不含鎖定裝置捲收器的安全帶。		
ALR	於安全帶拉出途中停時會自動鎖上，之後不能再拉出。		

※如對安全帶的種類有任何疑問，請聯絡汽車供應商。

兩點式安全帶

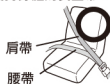
如圖所示，這是由左右兩邊的腰帶以兩點支持身體的安全帶。



腰帶

三點式安全帶

如圖所示，這是由左右兩邊的腰帶和肩帶以三點支持身體的安全帶。



肩帶

腰帶

不能安裝的汽車座席

不能安裝的汽車座席 不要在以下任何一種情況下安裝此幼童保護裝置。

即使以下所示的汽車座席中沒有提及，若不能妥當地固定此幼童保護裝置的場合下，請勿使用本產品。

- 沒有附設安全帶的汽車座席。



- 兩點式安全帶的汽車座席。



- 附設自動式安全帶的汽車座席。

自動式安全帶即關上門後會自動扣上的安全帶。



- 座席的中央極度向上突出，安裝時極之不穩定的汽車座席。



- 汽車座席的深度不足40cm。

少於40厘米



- 極狀極端的跑車型汽車座席：座席面的中央是下陷的。



- 設有氣囊的汽車座席。

只設有側氣囊的座席可以進行安裝。⁽¹⁾



- 安全帶的安裝寬度少於32厘米。

安全帶由與座席末端重疊處至帶扣之間的長度。



少於32厘米

- 相對於汽車的行駛方向，橫向或後向的汽車座席。



- 安全帶從座席中間伸出的汽車座席。

汽車安全帶伸出點於幼童保護裝置的安全帶穿孔較前的座席。



安全帶導引

- 安全帶極度短小的汽車座席。



⁽¹⁾ 按照台灣交通部法規要求，幼童保護裝置不得安裝於設有氣囊的汽車座席上。

為了安全使用

⚠ 危險

以下的錯誤操作，非但不能發揮幼童保護裝置應有功能，更會引致危險。

- 請勿讓不符合使用條件的幼童乘坐本幼童保護裝置，或是安裝在不合適的汽車座席上。



- 請勿安裝於設有氣囊的汽車座席上。意外時彈出的氣囊會造成重大衝擊，對幼童構成危險。只安裝側面氣囊的汽車座席可以進行安裝。(1)



- 請勿讓幼童在幼童保護裝置上站立，蹲身或跪坐在座面上。幼童乘坐在保護裝置時，請確認中腰帶保護墊和兒童安全帶是否安裝正確，左右兩邊的插扣片是否完全地插入帶扣，並且顯示器的顯示已變成綠色。



- 假如無法按照說明書的指示穩固地安裝幼童保護裝置時，請把它安裝於其他汽車座席上。



- 把幼童保護裝置安裝在汽車座席上時，請使用車內的安全帶，請勿使用繩或安全帶以外的物件來固定幼童保護裝置。



- 幼童保護裝置放置於汽車座席上時，請根據說明書或產品上的指示正確地裝上安全帶。請勿將不適的部件安裝上去。



⚠ 緊急逃脫

有緊急事故時，家長請按下帶扣的按鈕，鬆開兒童安全帶，令幼童可以逃出車外。



(1) 按照台灣交通部法規要求，幼童保護裝置不得安裝於設有氣囊的汽車座席上。

為了安全使用

警告

以下的錯誤操作，非但不能發揮幼童保護裝置應有功能，更會引致危險。

- 請勿在兒童安全帶鬆弛的狀態下使用，以免兒童安全帶纏幼童頭部引致窒息。請調節兒童安全帶至正確的長度。(參考第13,14,15頁)



- 乘載7公斤以下的幼童時，請正確地安裝內墊，讓幼童舒服乘坐。(參考第12頁) 請按幼童的體形使用內墊。



- 幼童保護裝置經過強烈衝擊或從高處墮下後可能會因撞擊後損害而失去保護功能，即使表面毫無破損，也絕不能再使用。



- 如車輛的安全帶有損壞，請不要在該座席上進行安裝。



- 如插扣座裡被雜物阻止不能被插入時必須停使用及安排維修。有關維修安排請向經銷商查詢。



- 如兒童安全帶有損壞，請不要繼續使用。有關維修問題請向經銷商查詢。



- 幼童也可能會按壓安全帶插扣，所以要隨時留意狀況並確認插扣片沒有脫離安全帶扣座。



- 請勿搬運有幼童乘坐著的幼童保護裝置。



為了安全使用

警告

以下的使用方法可能對同乘者構成危險。

- 即使沒有幼童乘坐時，也必須以安全帶將保護裝置固定安裝，以免緊急煞車時座椅會在車內翻側，妨礙駕駛。
- 假如安裝在輔手席上影響司機觀看側門鏡時，請改為安裝後座之上。(2)
- 假如安裝在輔手席上影響司機操作排擋或手煞車時，請改為安裝後座之上。(2)



- 請勿讓幼童單獨留在車上。陽光猛烈時，車廂內溫度升高有可能令兒童出現脫水症狀，又或是引致其意外。在任何情況下，幼童都應該在成年人陪同下使用本幼童保護裝置。
- 在2門或3門汽車上安裝時，假如後座有乘客，則請勿將汽座安裝輔手席上，以免意外時汽座阻礙乘客逃出。(2)



使用類

日常的檢查

- 為了達到幼童保護裝置預設的功能，請在使用前檢查以下的事項。



圖中所示是前向使用的例子。

(2) 按照台灣交通部法規要求，幼童保護裝置不得安裝在前座席（輔手席）位置。

為了安全使用

⚠ 注意

- 在陽光直接照射下，主體和插扣片等鐵片會變熱，因而對幼童會造成灼傷。在夏天或猛烈陽光的日子露天泊車時，請把幼童保護裝置適當遮掩。將幼童放置於座椅之前，請先接觸座椅各部分以確保不會對幼童造成灼傷後才使用。



- 請勿在駕駛時調節幼童保護裝置，而且切勿讓其他同行的幼童觸摸保護裝置。



- 若把幼童保護裝置作平常的椅子使用，會容易倒下和造成受傷。請依照說明書上所記載的使用方法正確使用。



- 請小心勿讓車門或其他可動部分夾幼童保護裝置。



- 請勿擅自改造幼童保護裝置，或以本使用說明書記載以外的方法操作本幼童保護裝置。



- 請勿在汽車座椅和幼童保護裝置之間放置其他椅墊等物件。



- 如由於座椅表面材料為皮革所造成，故此在裝後留在表面的抓痕可能不會消除。

- 請勿讓本產品暴露於風雨之中。

- 請勿使用或安裝本公司提供以外的配件，以免造成損壞或故障。

- 請勿使用從幼童保護裝置中拆除的縫製品或合成纖維的墊褥材料。而且請勿替換本產品以外的組件。（以免影響受衝擊時保護裝置的安全性）



- 請勿放置不穩固的物件在車內，以免緊急煞車時幼童被物件所傷。



使用內墊 (7kg以下之幼兒)

內墊是為了保護初生之幼兒使用。7kg以下之幼兒必須使用內墊(產品出廠時已經安裝內墊)。幼兒達7kg時, 必須解除內墊後使用。

※EG型號頭部用內墊的使用方法, 請參考P.13。

警告

- S型的內墊以及EG型的內墊 (座部) 可供7kg或以下幼童使用。7kg以上幼童使用的話, 產品不但發揮其本來功能, 並會造成危險。
- 如幼童的體重為7kg以上只可以使用EG型的內墊(頭部用)(請參考P.13)

注意

- 切勿手執內墊搬運幼童保護裝置。



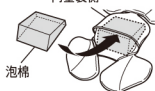
即使幼童7kg以下的情況下使用內墊, 幼童安全帶太短的情況也有發生。如在調節兒童安全帶後也依然緊逼的情況, 可將內墊(S型), 座部用內墊(EG型)的泡棉先行取出才使用。

內墊的保養方法

- 內墊 (S型)
- 座部用內墊 (EG型)
- 頭部用內墊 (EG型)

清洗內墊時, 請從內墊裏側的泡棉取出。

內墊裏側



泡棉

- 請辨認清楚內墊裏泡棉的上下方向可安裝。較潤的一面應面向幼兒, 請參考上圖。

② EggShock墊



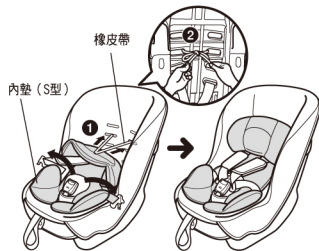
頭部用內墊裏側

- ① 放入泡棉時, 請辨認清楚泡棉的上下方向可安裝, 較潤的一面應面向幼兒。
- ② 當清洗頭部用內墊時, 必須先取出Egg Shock墊。

安裝內墊 (S型) 和內墊 (座面用) (EG型)

解除插扣片(P.16)並將內墊放在幼童用座椅上。

- ① 將內墊 (S型) 的橡皮帶穿過較上段的兩個肩帶穿孔。
- ② 將橡皮帶末端在幼童用座椅背面綁緊。



使用頭部用內墊 (EG型)

這部份說明頭部用內墊(EG型)的使用方法。(產品出廠時內墊已安裝。)即使沒有安裝Egg shock 墊及泡棉，依然可以使用本產品。(P.12)

警告

- 幼兒體重未滿7公斤時，請必須同時使用頭墊和座面墊。
- 7kg以下的幼童可以使用座部用內墊。
- 內墊。如7kg以上的幼童使用，有可能不能發揮其功能或造成危險。



- 幼童的體重為7公斤以上時，只可使用頭部用內墊，並必須要按照幼童的體形使用。
- 如使用最上段的肩帶穿孔時(參考P.13)，便不可以使用頭部用內墊。

安裝頭部用內墊(EG型)

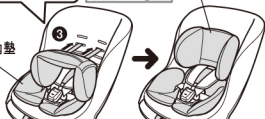
- 在座墊內側解下橡皮帶上的鈕扣將頭墊解下或扣上。然後將帶子穿過肩帶穿孔到幼童用座椅後方。
- 將頭部用內墊的凸起部份對好幼兒頸部。
- 請確認橡皮帶穿過相同高度的肩帶穿孔，在幼童用座椅後方扣上鈕扣。



頭部用內墊

凸部

座部用內墊



13

使用合適的肩帶穿孔

前向和後向使用模式安裝時的肩帶穿孔使用置均有不同。請依照安裝方向選擇合適的肩帶穿孔。

肩帶穿孔位置

- 後向安裝時的肩帶穿孔後向安裝時請用最下方的一對肩帶穿孔。



- 前向安裝時的肩帶穿孔前向安裝時請使用幼童肩膀上方最接近的一對肩帶穿孔。



- 中央帶的長度及位置是不可調節的，請調節肩帶的長度。

調節肩帶穿孔位置

- 讓幼童坐下，然後選擇合適的一對肩帶穿孔。(請參考本頁的肩帶穿孔位置。)

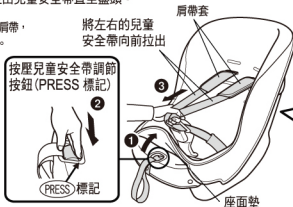
警告

- 請依照安裝方向選擇合適的肩帶穿孔。
- 請使用左右對稱的一對肩帶穿孔。
- 在室內等不安定的地方讓幼童乘坐幼童保護裝置，會可能令幼童保護裝置翻倒的危險。確認肩帶位置時請注意安全。

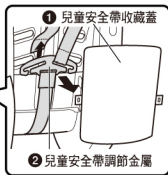
使用合適的肩帶穿孔

- 1 翻開座面墊。
- 2 按下兒童安全帶調節按鈕 (橙色) 的PRESS，
- 3 然後左右同時拉出兒童安全帶直至盡頭。

※拉扯肩帶套不能調節肩帶，
請拉扯兒童安全帶。



- 3 1 打開主體後方的兒童安全帶收藏蓋。
- 3 2 從兒童安全帶調節金屬上解除兒童安全帶。



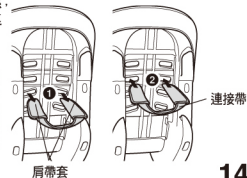
- 4 從肩帶套往前方拉出兒童安全帶。
- ※拉扯肩帶套不能調節肩帶，
請拉扯兒童安全帶。



- 5 1 改變肩帶套的位置。
在椅背分別拉出左右的肩帶套。
 - 5 2 將肩帶套重新穿回合適的肩帶穿孔之內。
- ※由於有連接帶的關係，
肩帶套在安裝時是連在一起的。

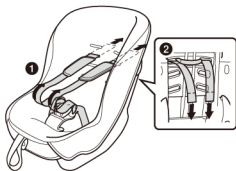


如不能順利地拉動肩帶套時，請從本體正面的肩帶穿孔位置按壓肩帶套的前端，然後再從本體背面拉出肩帶套。

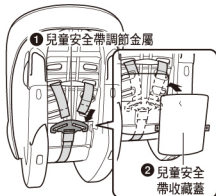


使用合適的肩帶穿孔

- 6** 注意兒童安全帶沒有扭曲，將兒童安全帶重新穿回肩帶套之內。
2 在椅背拉出兒童安全帶。



- 7** 將兒童安全帶扣上兒童安全帶調節金屬。
2 確認收藏蓋的上下再小心蓋上。



讓幼童乘坐

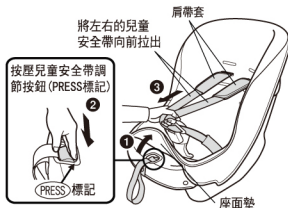
讓幼童坐下前，請先將肩帶調節至合適的高度。(參考P.13-15)

警告

- 請勿讓幼童穿著兩腿不能分開的衣物。
- 請勿用毛巾等包裹幼童。
- 請勿讓幼童穿著斗篷類的衣物。
- 請勿讓幼童如下圖以不正確姿勢坐進汽座，以免造成危險。



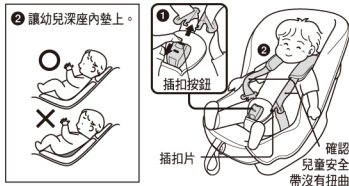
- 1** 翻開座面墊。
2 按下帶調節鈕(橙色)上的「PRESS」，然後
3 將左右的兒童安全帶拉出。
 ※ 拉扯肩帶不能調節兒童安全帶。請拉扯兒童安全帶。



加長幼兒安全帶 (抱放孩子時)

讓幼童乘坐

- 2** 按下插扣按鈕，將插扣片拔出。
讓幼童坐入幼童保護裝置內，兩臂穿過左右的兒童安全帶。

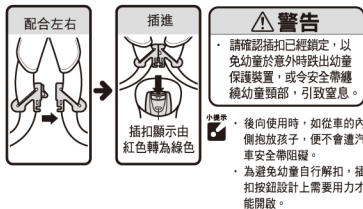


當乘載幼兒時，按1及2的順序進行。

- 4** 縮短兒童安全帶。
- 請盡量將腰帶拉低，使腰帶能固定幼童骨盆位置。
 - 肩帶應放在幼童肩部的中間位置。
 - 拉出較上的調節帶，並以配合幼童的體型調節兒童安全帶的長度。



- 3** 將左右的插扣片配合，然後插進插扣座，直至聽到「咔嚓」一聲鎖定為止。



- 調節時，請注意不要過緊或過鬆。
- 請注意在幼童與兒童安全帶之間，留有安全帶太緊或太鬆的時候，請調節兒童安全帶的長度。
- 如欲放鬆兒童安全帶，請參考P.15 (加長兒童安全帶)

警告

- 兒童安全帶必須調節至左右長度相同。兒童安全帶不配合幼童體形，幼童於意外時便有跌出幼童保護裝置之危險。
- 兒童安全帶不能太鬆，否則便有纏繞幼童頸部而引致窒息的危險。



安裝到汽車上時

此說明安裝上的注意事項、後向使用模式安裝方法以及前向使用模式安裝方法。

※本幼童保護裝置可能無法安裝在個別形狀特別之汽車座席上。詳情請參照第7頁。

⚠ 危險

- 未能牢固安裝的幼童保護裝置將不能發揮預設的保護功能，更會引致危險。因此請嘗試在其他適合的汽車座席上進行安裝。
- 安裝時請勿以繩索等安全帶以外的物件代替及進行安裝。
- 請勿安裝設有汽車安全氣囊的座席上。發生意外時，彈出的汽車安全氣囊會對幼童造成很大的衝擊，引致危險。
- ※ 只裝有側面汽車安全氣囊的汽車座席才可以進行安裝。(1)

⚠ 警告

- 安全帶有破損時，請勿在該座席上進行安裝。
- 假如安裝在輔手席上影響司機觀看側門鏡時，請改為安裝後座之上。(2)
- 即使沒有幼童乘座時，也必須以安全帶將保護裝置固定安裝。
- 假如安裝在前座乘客座席上影響司機操作變換器或手煞車等功能時，請改為安裝後座之上。(2)
- 假如2門或3門汽車後座載有乘客，請勿將保護裝置安裝前座乘客座席上，以免意外時保護裝置阻礙乘客逃出。(2)

(1) 按照台灣交通部法規要求，幼童保護裝置不得安裝於設有氣囊的汽車座席上。

(2) 按照台灣交通部法規要求，幼童保護裝置不得安裝在前座席(輔手席)位置。

準備安裝

安裝汽車上

- 1 請將汽車停放在平地，以及在兩邊車門能完全打開的地方進行安裝。



- 2 為方便進行安裝，請將前座座椅滑向前方，並將椅背往前傾斜。



有關具有滑動功能的汽車座席

- 完成安裝後再將汽車座席滑前，則能令幼童保護裝置安裝得更牢固。



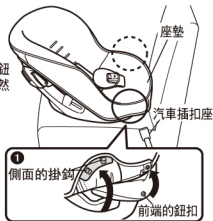
後向使用模式安裝 (10kg以下的幼童)

後向安裝時，請大幅度翻開座墊，然後安裝。

※在安裝到車上前，請先拆除內墊。(參考P.12)

- 1** 先將幼童用座椅以後向模式放在汽車座席上，然後翻開座墊。

- 1** 解除椅墊前方的2個鈕扣和側面的2個掛鉤然後翻開椅墊。



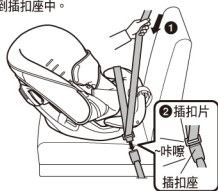
- 2** 大幅度翻開座墊。

- 注意** 將汽車安全帶的腰帶部分，通過座墊及底座墊之間。



- 2** 裝着汽車安全帶。

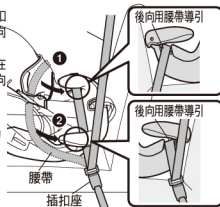
- 1** 確認汽車安全帶沒有扭曲並拉出。
2 將汽車安全帶插到插扣座中。



- 3** 安裝腰帶。

- 1** 將腰帶通過在插扣座相反方向的後向用腰帶導引。
2 然後將腰帶通過在插扣座一方的後向用腰帶導引。

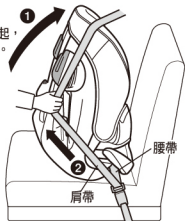
※將腰帶通過左右藍色的腰帶導引。(請參考P.4)



後向使用模式安裝 (10kg以下的幼童)

4 拉緊腰帶。

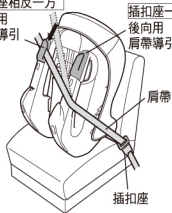
- 1 將本體向前頭方向拉起，
- 2 拉出肩帶，收緊腰帶。



- ### 5 安裝肩帶。
- 用力拉出肩帶並將肩帶壓進插扣座相反一方的藍色的後向使用肩帶導引。

插扣座相反一方
後向用
肩帶導引

插扣座一方
後向用
肩帶導引



- 請不要使用插扣座一方的肩帶導引。
- 請使用插扣座相反一方的肩帶導引。

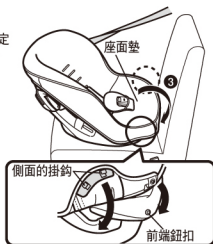
6 確認腰帶部分。

- 1 將本體往所示方向放置，
- 2 確認腰帶已通過左右的後向用腰帶導引。
(參考P.18)



確認腰帶部分後，

- 3 請將座面墊向下翻並重新固定前端的鈕扣及側面的掛鉤。



後向使用模式安裝 (10kg以下的幼童)



如有疑問請向經銷商查詢。

- 7** 確認肩帶。
- 1 確認肩帶已通過插扣座相反一方的藍色後向用肩帶導引。
 - 2 確認肩帶已通過插扣座一方的後向用肩帶導引(下)的藍色標記。(請參考P.4 了解藍色標記的位置。)

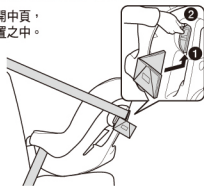


- 注意**
- 個別具有安全帶鎖定功能的汽車，安全帶可能於拉出時鎖上，影響安裝。
 - 注意不要把安全帶過度拉出。
 - 安全帶拉出時被鎖上而影響安裝的情況下，請參考第18頁從第一步起重新安裝。

後向使用模式安裝 (10kg以下的幼童)

8 以使用說明書背頁的角度確認器確認並調整合適角度。

- 1 將使用說明書打開中頁，
- 2 如圖夾在鎖定裝置之中。



3 調節角度直至角度確認器上的直線垂直。



- 調節時，請注意不要過緊或過鬆。
請注意在幼童與兒童安全帶之間，留有安全帶太緊或太鬆的時候，請調節兒童安全帶的長度。
如欲放鬆兒童安全帶，請參考P.15（加長兒童安全帶）

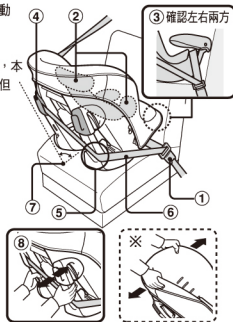
21

完成後向使用模式安裝的檢查

安裝完成後請確認以下事項。

- 1 確認汽車安全帶插片已緊扣於插扣座內。
- 2 確認7kg以下的幼童已使用內墊。
- 3 確認腰帶已放到後向用的2個腰帶導引內。
- 4 確認肩帶已放在幼童保護裝置背部和插座相反一方的後向用肩帶導引（1個）上。
- 5 確認肩帶也通過插扣座一方的後向用肩帶導引（下方）。
- 6 確認汽車安全帶沒有鬆弛或扭曲。
- 7 使用說明書背頁的角度確認器確認及調整至合適角度。
- 8 將幼童保護裝置左右移動以確認已牢固安裝。

※ 基於幼童用座椅的構造，本體有可能左右方移動，但使用上是沒有問題的。



- 後向使用模式安裝時，由於幼童保護裝置底部是弧面設計，安裝後是可以調節靠背角度。
- 檢查完成後，在幼童體重還未滿7公斤的情況下（請參考P.5）請安裝內墊。（請參考P.12內墊的使用方法）。

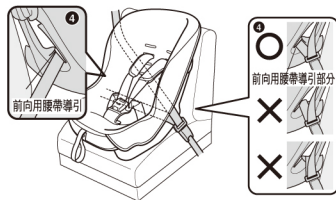
前向使用模式安裝 (9kg~18kg以下的幼童)

- 1** 安裝汽車安全帶。以前向方向將本體放置於汽車座椅上，確認安全帶沒有扭曲並拉出。

- ① 通過安全帶導引，
② 在插扣座的反方向的導引拉出。

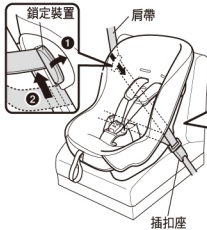


- ③ 將插扣片固定在插扣座上。
④ 確認腰帶通過左右紅色的前向用腰帶導引部分。(請參考P.4)



- 2** 固定肩帶於鎖定裝置。

- ① 打開插扣座相反一方的紅色的鎖定裝置，
② 並將肩帶按入鎖定裝置的最上段位置。



注意

- 確認汽車安全帶(肩帶)從兒童安全帶收藏蓋外側穿過，若內側穿過會令收藏蓋變形。



前向使用模式安裝 (9kg~18kg以下的幼童)

3 把汽車的安全帶盡量收緊，令幼童保護裝置更加固定。

- 1 將膝蓋放到座面中央，加以體重令汽座更加緊貼汽車座席，
- 2 然後收緊插扣上端的肩帶部份，
- 3 將肩帶按入並確認沒有扭曲，然後關上鎖定裝置。



警告



假如汽車安全帶插扣抵住前向安裝腰帶導引，將影響安裝，請勿使用。

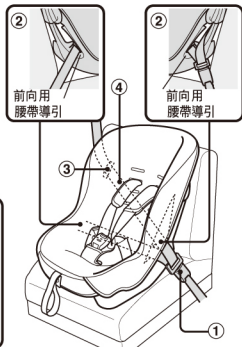


汽車安全帶插座伸出點於前向安裝腰帶導引之前方，將不能穩固安裝幼童保護裝置。
※於個別汽車型號上安裝時，可能需要使用另售之「Fit Mat」。詳情請參照安裝確認車種一覽表。

完成前向使用模式安裝的檢查

安裝完成後請確認以下事項。

- 1 確認汽車安全帶插扣已繫扣於插扣座內。
- 2 確認汽車安全帶(腰帶)已放到前向安裝的腰帶導引(2個)內。
- 3 確認汽車安全帶(肩帶)已放到插扣座相反一方的鎖定裝置內。
- 4 確認汽車安全帶沒有鬆弛或扭曲。
- 5 前後左右搖動幼童保護裝置，底座不可移動超過3cm。



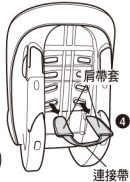
拆除座墊 • 安裝座墊

拆除座墊

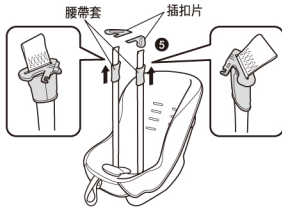
- 1 解開主體背面的兒童安全帶收藏蓋。
- 2 從兒童安全帶環上解除左右的兒童安全帶。
- 3 從肩帶套向前拉出兒童安全帶。
※ 拉扯肩帶套不能拉出肩帶，請拉扯肩帶。
- 4 在幼童保護裝置背面分別拉出左右的肩帶套。
※ 手持連接帶，將左右肩帶套拉出。
- 5 從兒童安全帶上解除插扣片以及腰帶套。
(只限EG型)
- 6 解除主體左右兩方的掛鉤座椅前方的兩個固定板，然後解除椅墊。



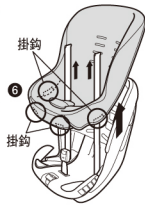
肩帶套
兒童安全帶



小提示
按壓肩帶套的前端然後從幼童保護裝置背面拉出肩帶套。



※ 安裝插扣片時，請注意分清上下左右。









洗濯及保存方法

乘車

座墊、肩帶套、內墊（頭部用/座部用）腰帶套（只限EG型）等的清洗方法。

・清洗時請遵守以下事項

 請以30°C以下水溫手洗。	 請勿引使用熨斗。
 請勿使用漂白劑。	 請勿乾洗。
 請勿大力扭乾。使用脫水機時請以短時間轉速功能脫水。過份大力扭乾可能留下皺褶。	
 請於陰涼處鋪平晾乾。	

- ※ 請使用不含有螢光增白劑的清潔劑。
- ※ 請勿使用洗衣機、脫水機以及乾衣機。
- ※ 在清洗內墊時，請先取出泡棉。(參照P.12)

關於Egg Shock墊（只限EG型號）

Egg Shock墊是不能清洗的。

- ※ 清洗頭部用內墊時，請先取出Egg shock 墊。
- ※ 即使不安裝Egg Shock墊也能使用幼童保護裝置。

主體及幼兒安全帶的保養

請以扭乾的濕布，或以稀釋了的中性清潔劑清潔。清潔後請放於陰涼處晾乾。

警告

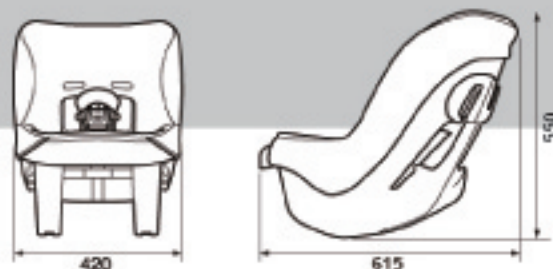
請勿使用未經稀釋的中性清潔劑、汽油或其他有機溶劑清洗主體，否則可能令主體或安全帶造成損壞。

保存方法

- 主體：長時間不使用幼童保護裝置時，請將幼童保護裝置從車上座席拆下，並存放於陰暗處及幼童不能接觸的地方。
- 使用說明書：詳細閱讀本使用說明書後，請保存在幼童保護裝置底部側面的說明書收藏袋內作日後參考用。(參照P.4)

產品仕様

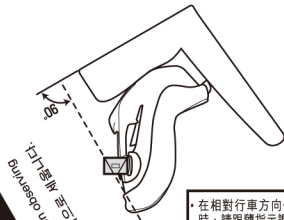
- ・產品尺寸：(W)420x(D)615x(H)550 mm
- ・產品重量：主體：4.6kg (EG), 4.4kg (S)
- ・產品材質：主體：聚丙烯, 聚苯乙烯
- 椅墊：表面材質 - 多元酯纖維
- 軟墊材質：聚氨酯



角度確認器
Angle Checker
각도 चे커

後向使用安裝模式時用來確認安裝角度。
Please use this to check the installation
angle when the child car seat is installed in
backward facing mode.

차일드 시트를 후방 장착할 때 표준으로 사해
주십시오.



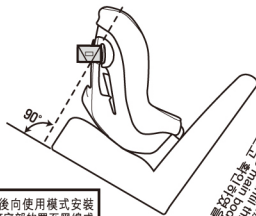
다시
observing
vertical
when

此圖顯示調整時，應將此角度計與座椅背面的黑線對齊，並調整安裝角度，直到此角度計上的黑線與垂直線呈約90度。

- 在相對行車方向作後向使用模式安裝時，請跟隨指示調節底部的置至黑線成垂直約90度。

- When using backward facing mode (against to driving direction), match this checker to the back of the seat and adjust the installation angle until the black line on this checker is seen vertical at around 90° as below drawing.

- 차량 진행 방향에 따라 후방으로 사하십시오. 아래 그림처럼 베이스부에 맞춰서 오렌지색 라인이 수직이 되도록 조정하십시오.



다시
observing
vertical
when

此圖顯示調整時，應將此角度計與座椅背面的黑線對齊，並調整安裝角度，直到此角度計上的黑線與垂直線呈約90度。

- 把這條線併圖中的底部。
Adjust the below line to fit the base
inside the figure.
이 라인을 베이스부의 그림 부분에
조절하십시오.